

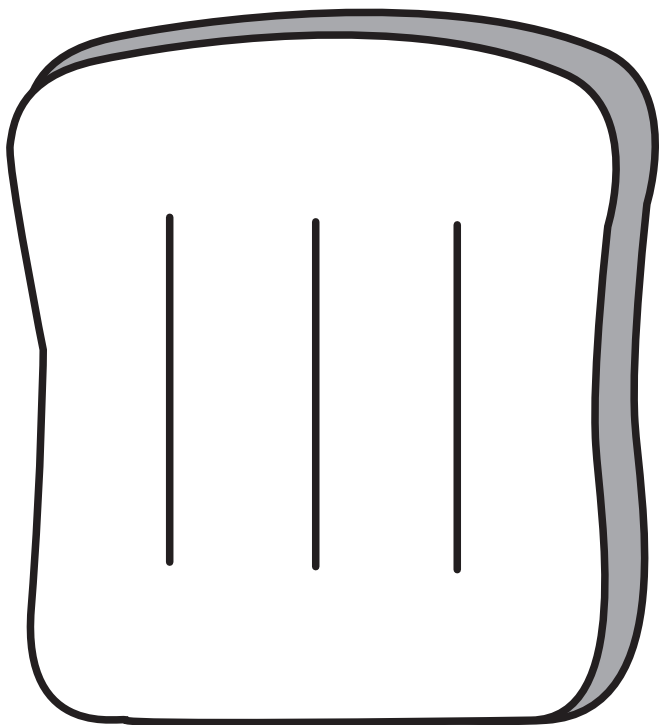
EN

KO

TH

MS

ZH



## **SAFETY INSTRUCTIONS**


### **IMPORTANT SAFEGUARDS:**

- This appliance is not intended to be operated using an external timer or separate remote control system.
- Your appliance is intended for domestic use inside the home only at an altitude below 4000 m.

It is not intended to be used in following applications, and the guarantee will not apply for:

- staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
- farm houses;
- by clients in hotels, motels and other residential type environments;
- bed and breakfast type environments.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children must be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service

agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

- Bread can burn, therefore the appliance must not be used near or below curtains and other combustible materials such as curtains, drapes or wood (shelving, cupboards...) it should be attended when in use.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised.
- Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years.
- Use a (lint free) cloth on parts that come into contact with bread.
- Make sure you dispose of any crumbs regularly by emptying the crumb-tray which is on the lower part of the toaster.
-  \*The temperature of the accessible surfaces may be high when the appliance is in operation. Do not touch the hot surfaces of the appliance.

- ⚠️ • For your safety, this appliance conforms with applicable standards and regulations (Directives on low voltage, electromagnetic compatibility, materials in contact with foodstuffs, environment, etc.)
- ⚠️ • In accordance with the CSC notice of 2/12/04, this product features a mechanical design allowing the bread ejection mechanism to be detached from the power cut-off element.
  - Check that the electricity supply voltage corresponds to the voltage indicated on the appliance (ac current only).
  - Given the many standards in effect, if this toaster is used in a country other than the country where it was purchased, have it checked by an approved service centre (see enclosed after sales service information).
  - Check that the electricity installation is sufficient to supply the power required by this appliance.
  - Always plug the toaster into an earthed socket.

## TO PREVENT ANY ACCIDENTS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed:

### DO:

- Carefully read and follow all the instructions for use.
- The toaster must always be used in the upright position, never on its side or tilted forwards or backwards.

- ⚠️ • Before each use make sure that the crumb tray is fitted correctly.
  - Regularly remove crumbs from the crumb tray.
  - The bread control lever must be in the "Up" position before plugging in or unplugging the appliance.
  - Unplug the appliance if it shows any working abnormalities.
- ⚠️ • Unplug from the power socket when not in use during and before cleaning. Allow to cool down before cleaning or storing.
  - To unplug remove the plug from the wall socket (when the toasting cycle is finished).
  - If the bread jams in the slots after toasting and the elements do not switch off, unplug the plug immediately and wait for the appliance to cool before attempting to remove the bread.
  - Bread can burn, therefore do not use this appliance near any flammable materials such as curtains, under shelving or under wall cupboards.
  - Use on a flat, stable heat-resistant work surface, away from any contact with water and never use underneath a built in kitchen alcove.

### DO NOT:

- Do not let the toaster operate unattended, particularly when toasting for the first time or when settings have been changed.
- Do not store the cord or the plug between the slots in the appliance.
- ⚠️ • Do not reheat food items by placing them on top of the toaster. Do not place any saucepans or covers on top of it while the toaster is in operation.
  - Do not unplug the appliance by pulling on the cord.
  - Do not move or carry the appliance during use.
  - Do not leave the appliance within the reach of children.
  - Do not use outdoors. Avoid humid environments.
  - Do not use the appliance for any other use other than that for which it was designed.
  - Do not touch the metal parts or hot surfaces of the appliance when it is working.
- ⚠️ • Oversized foods, metal foil packages, or utensils (spoon, knife, etc.) must not be inserted into a toaster as they may cause an electric shock or fire.
  - Do not use accessory attachments that are not recommended by the manufacturer as this may be dangerous.
  - To protect yourself against and electrical shock do not immerse the cord, plugs, or appliance in water or other liquids.

- No part whatsoever of your toaster may be washed in the dishwasher or immersed in water.
  - ⚠️ • Do not place any sugar coated type of bread in the toaster or anything that may melt or drop into the toaster eg currents, seeded bread, cheese etc., do not toast small pieces of bread or croutons as this may cause damage to the toaster or a risk of fire.
  - ⚠️ • Do not try to toast very thick slices of bread that could become stuck in the toasting slots.
    - Do not use this appliance if:
      - it has a damaged cord.
      - the appliance has been dropped and has visible damage or does not operate properly.
- In any of these instances, the appliance must be sent to your local approved after-sales service centre to avoid any risk of danger. Refer to the guarantee enclosed.
- Do not let the cord hang over the edge of the worktop or come into contact with hot surfaces or sharp edges.
  - Do not place on or near a gas burner, electric ring/hob, or near a heated oven.
  - Do not cover this appliance while in use.
  - Do not put paper towels, cardboard or plastic in, on or under the toaster.
  - ⚠️ • If flames were to arise from parts of the toaster, never attempt to extinguish them with water. Unplug the appliance and smother the flames with a damp cloth.
    - Do not attempt to dislodge food once the toasting cycle is engaged.
    - Do not use this appliance as a source of heating or drying.
    - Do not use the toaster for cooking, grilling or defrosting frozen food other than bread products.
    - Do not use the appliance to toast bread and warm croissants (or similar products) at the same time (depending on model).
    - The metal frame can become very hot. Do not touch it! Use an oven glove or tongs (depending on model).
    - Do not use any abrasive cleaning agents (no soda-based scouring products, no scouring pads...), no metallic utensils, metal scouring pads etc.
    - For appliances with a metallic finish: Do not use any cleaning products designed for metals: use a soft cloth with a window or glass cleaner.
  - ⚠️ • Never hold your toaster by inserting your hands between the bread slots.

## SAVE THESE INSTRUCTIONS




Environment protection first !


- ① Your appliance contains valuable materials which can be recovered or recycled.
- ➡ Leave it at a local civic waste collection point.


**안전상 주의사항****중요한 안전상 주의사항:**

- 본 제품은 외부 타이머 또는 개별 리모컨으로 작동하도록 고안된 제품이 아닙니다.
- 이 제품은 고도 4,000m 이하 실내, 가정에서 사용하기 위해 만들어졌습니다.  
다음과 같은 장소에서 사용되었을 경우, 품질 보증혜택을 받으실 수 없습니다.
  - 가게, 사무실 및 다른 영업적인 환경
  - 농장시설
  - 음식점 및 레스토랑 (아침 및 저녁식사 형태 제공)
  - 호텔, 모텔 및 기타 숙박시설 내에서 고객접대용
- 본 제품은 감각기관 또는 지적 능력이 부족한 사람(아동포함) 또는 경험과 지식이 부족한 사람이 사용해서는 안됩니다. 단 보호자의 감독 또는 지도하에서 사용할 경우는 예외입니다. 어린이나 장애우가 사용 중일 때에는 반드시 주의 깊게 지켜봐 주십시오.
- 어린이가 사용하는 경우 제품을 가지고 놀지 않도록 반드시 감독해 주십시오.
- 전원코드가 손상된 경우, 위험을 방지하기 위해 반드시 제조사, 지정 서비스 대리점 또는 그에 상응하는 자격을 갖춘 전문가가 교체할 수 있도록 하십시오.
- 화재의 위험이 있으므로, 벽이나 선반아래

혹은 블라인드나 커튼과 같은 가연성이 있는 물체 근처에는 제품을 작동시키지 마십시오.

- 본 제품을 8세 이상의 어린이 또는 신체적, 감각적 또는 정신적 능력이 불완전하거나 경험 및 지식이 결여된 사람이 사용하는 경우, 반드시 감독자가 같이 있거나 안전하게 교육을 받고 관련 위험에 대해 이해하고 난 후에 사용할 수 있도록 하여 주십시오. 어린이는 본 제품을 가지고 놀아서는 안됩니다. 본 제품을 어린이가 사용하기 위해서는 최소 8세 이상이어야 하며 감독자가 함께 있어야 합니다.
- 본 제품과 전원 코드는 8세 미만의 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 보관하십시오.
- 빵과 직접 닿는 부분은 먼지 닦는 천을 사용해 청소하여 주십시오.
- 토스터 아래 부분에 있는 빵 부스러기 받침대를 정기적으로 비워 빵 부스러기가 쌓이지 않도록 하십시오.
-  \*기기가 작동 중일 때는 닿을 수 있는 표면의 온도가 올라갈 수 있습니다. 기기의 고온 표면에 접촉하지 마십시오.

 사용자의 안전을 위해, 본 제품은 현행 표준 및 규정을 준수합니다. (저전압, 전자기 적합성, 식품과 접촉하는 물질, 환경 등 관련 법규)

 2004년 12월 2일 CSC 고지에 따라, 본 제품은 빵 배출 장치가 전력 차단 요소로부터 사용하는 경우, 지정 서비스 센터에서 제품을 확인 받도록 하십시오. (제품에 포함되어 있는 A/S 서비스 정보 참조).

- 공급 전압이 제품에 표시되어 있는 전압과 동일하지 여부를 확인하십시오. (AC전용).
- 다양한 표준이 시행되고 있는 만큼, 본 토스터 제품을 구입한 국가가 아닌 다른 국가에서 사용하는 경우, 지정 서비스 센터에서 제품을 확인 받도록 하십시오. (제품에 포함되어 있는 A/S서비스 정보를 참고하십시오).
- 설치된 전원이 본 제품이 요구하는 전력을 공급하기에 충분한지 확인하십시오.
- 토스터는 항상 접지된 소켓에 연결하십시오.

#### 사고를 예방하기 위해

전기제품을 사용할 때에는 다음과 같은 기본적인 안전상의 주의사항을 준수해 주십시오.

## 준수사항

- 사용설명서를 주의 깊게 읽어주십시오.
- 사용 방법 설명을 빠짐없이 읽고 그대로 따라 주십시오.
- 토스터를 어린이가 사용하거나, 어린이와 가까운 곳에서 사용할 때 또는 사용 방법에 익숙하지 않고 장애가 있는 사람이 사용하는 경우, 사용법을 잘 알고 있는 성인의 주의 깊은 감독 하에서만 사용하도록 해야 합니다.
- 토스터는 항상 똑바로 세운 상태로 사용해야 하며, 절대로 옆으로 놓거나 앞, 뒤로 기울인 상태로 사용해서는 안됩니다.

### ⚠️ 매번 사용할 때 마다, 부스리기 받침대가 제대로 끼워져 있는지 확인하십시오.

- 정기적으로 빵 부스리기 받침대를 비우도록 하십시오.
- 토스터의 전원플러그를 끄거나 빼기 전에는 반드시 굽기 작동레버가 본래의 위치에 있어야 합니다.
- 토스터가 제대로 작동하지 않는 경우에는 반드시 전원 플러그를 뽑아주십시오.

### ⚠️ 청소하는 동안, 청소하기 전, 토스터를 사용하지 않을 때에는 전원 소켓에서 플러그를 뽑아 두십시오. 청소 또는 보관하기 전에는 반드시 토스터가 식을 때까지 기다리도록 하십시오.

- 플러그를 뽑을 때는 (토스터 작동이 끝나면) 벽 소켓에서 플러그를 뽑도록 하십시오.
- 토스팅이 끝난 후에도 빵이 빵 투입구에 끼어서 토스터가 꺼지지 않는 경우, 즉시 플러그를 뽑은 다음 토스터가 식기를 기다렸다가 빵을 꺼내도록 하십시오.
- 빵이 탈 수 있기 때문에, 토스터를 커튼, 선반 밑 또는 벽 천장 아래 등 일체의 가연성 물질을 근처에서 사용하지 마십시오.
- 토스터는 물이 일체 닿지 않는, 평평하고, 안정성이 있고, 내열성이 있는 작업대 위에 놓고 사용하고 절대 불박이장 아래 협소한 공간에서 사용하지 마십시오.

## 주의사항:

- 토스터를 작동시켜 두고 자리를 비우지 마십시오. 특히, 구입 후 처음 사용하거나 설정을 변경한 후에는 반드시 지켜봐 주십시오.

### ⚠️ 전원코드나 플러그를 토스터의 빵 투입구(빵을 넣는 구멍) 사이에 보관하지 마십시오.

### ⚠️ 음식물을 토스터 위에 올려 놓고 대우하지 마십시오. 토스터기를 사용 중일 경우, 토스터기 위에 뚜껑이나 다른 제품을 올려 놓지 마십시오.

- 플러그를 뽑을 때 절대로 코드를 잡아당기지 마십시오.
- 사용 중에 토스터를 옮기거나 이동시키지 마십시오.
- 실외에서 사용하지 마십시오. 습한 곳에서 사용하지 마십시오.
- 토스터를 원래 설계 목적 외에 다른 용도로 사용하지 마십시오.
- 토스터 사용 중에 금속 부분 또는 뜨거운 표면을 만지지 마십시오.

### ⚠️ 보통 크기보다 큰 음식, 호일 포장, 또는 (스푼, 나이프 등) 식사 도구 등은 감전 또는 화재를 일으킬 수 있으므로 절대 토스터에 넣어서는 안됩니다.

- 제조사가 권장하지 않는 약세사리는 위험할 수 있으므로 사용하지 마십시오.
- 감전 위험을 방지하기 위해 전기코드, 플러그 또는 제품을 물이나 기타 액체에 담그지 마십시오.
- 토스터기의 어떤 부품도 식기세척기로 세척하거나 물에 담그지 마십시오.

### ⚠️ 토스터 안에 설량을 입힌 빵, 또는 토스터 안에서 녹거나 흘러내릴 수 있는 빵은 넣지 마십시오. 또한 작은 빵 조각은 토스터를 손상시키거나 화재를 일으킬 수 있으므로 토스터에 넣지 마십시오.

### ⚠️ 지나치게 두꺼운 빵은 토스터의 빵 투입구에 낄 수 있으므로 토스터에 넣지 마십시오.

- 다음의 경우 토스터를 사용하지 마십시오.
  - 전기 코드가 손상된 경우
  - 토스터를 떨어뜨렸는데 눈에 보이게 손상되었거나 제대로 작동되지 않는 경우이러한 경우, 일체의 위험을 방지하려면 반드시 제품을 가까운 지정 A/S 서비스 센터에 보내셔야 합니다. 제품에 들어있는 보증서를 참고하십시오.
- 코드가 작업대 가장자리로 늘어지거나 뜨거운 표면에 닿지 않도록 하십시오.
- 가스버너, 전기스토브, 벽난로 부근 또는 가열 상태 오븐 부근에 제품을 가져가지 마십시오.
- 사용 중인 제품을 덮지 마십시오.
- 토스터 안, 위 또는 아래 종이타월, 마분지 또는 플라스틱으로 된 물건을 놓지 마십시오.

### ⚠️ 토스터 일부에서 불꽃이 일어나는 경우, 절대 물을 부어 끄려고 하지 마십시오. 제품 전원코드를 뽑은 다음 적신 수건으로 덮어서 끄도록 하십시오.



- 일단 토스트의 작동이 시작된 후에는 빵을 꺼내려 하지 마십시오.
  - 토스터를 가열 또는 건조 용도로 사용하지 마십시오.
  - 토스터를 빵 제품이 아닌 다른 냉동 식품의 조리, 그릴구이 또는 해동 용도로 사용하지 마십시오.
  - 빵을 토스트 하면서 동시에 크로와상(그와 비슷한 베이커리류)을 데우는 데 사용하지 마십시오 (모델에 따라 다름).
  - 금속 프레임은 매우 뜨거워질 수 있습니다. 절대 만지지 마십시오. 오븐 장갑이나 집게를 사용하도록 하십시오 (모델에 따라 다름).
  - 부식성 세제(소다 원료 세정제, 강력 수세미 등은 사용하지 마십시오.), 금속 식기류, 금속 수세미 등은 사용하지 마십시오.
  - 금속소재로 마감 처리된 제품의 경우, 금속 제품용으로 만들어진 세정제를 일체 사용하지 마십시오. 창문 또는 유리 세정제를 사용해 부드러운 천으로 닦도록 하십시오.
- ⚠️ 토스터기를 이동할 때에는 빵 투입구에 손을 집어 넣지 않도록 주의하십시오.

## 본 설명서를 잘 보관하여, 필요 시 활용하여 주십시오.



환경을 생각합니다!

- ① 본 제품에는 재활용 할 수 있는 부품들이 있습니다.
- ② 수명이 끝난 제품을 폐기하실 때는 분리수거를 하십시오.


제품문의 080-733-7878  
AS문의 1588-1588(전국 어디서나)  
www.tefal.co.kr



ไทย

### คำแนะนำเพื่อความปลอดภัย การป้องกันความปลอดภัยที่สำคัญ:

- อุปกรณ์นี้ไม่ได้ทำงานด้วยนาฬิกาตั้งเวลาภายนอกหรือระบบควบคุมระยะไกลแบบแยก
- อุปกรณ์นี้มีไว้เพื่อใช้งานภายในบ้านเท่านั้น ที่ระดับความสูงต่ำกว่า 4000 ม.  
อุปกรณ์นี้ไม่ได้มีไว้เพื่อการใช้งานดังต่อไปนี้ และจะไม่มีประกันสำหรับการใช้งานเพื่อ:
  - พื้นที่ครัวส่วนพนักงานภายในร้านค้า, สำนักงาน และสภาพแวดล้อมในการทำงานแบบอื่น;
  - บ้านไร่;

- โดยลูกค้าในโรงแรม โรงแรมมาตรฐาน และสภาพแวดล้อมเพื่อการพักผ่อนแบบอื่น;
- ห้องพักผ่อนบริการอาหารเช้า
- อุปกรณ์นี้ไม่ได้มีไว้เพื่อใช้งานสำหรับบุคคล (รวมทั้งเด็ก) ที่มีความบกพร่องทางร่างกาย ทางประสาทสัมผัส หรือทางจิตใจ หรือขาดประสบการณ์และความรู้ เว้นแต่พวกเขาจะอยู่ในความควบคุมหรือการให้คำแนะนำเกี่ยวกับการใช้อุปกรณ์จากบุคคลที่รับผิดชอบด้านความปลอดภัยของพวกเขา
- เด็กๆ ต้องอยู่ภายใต้การควบคุมดูแล เพื่อให้แน่ใจว่าพวกเขาจะไม่เล่นกับอุปกรณ์
- หากสายไฟได้รับความเสียหาย มันต้องได้รับการเปลี่ยนโดยผู้ผลิต ศูนย์บริการที่ผ่านการรับรอง หรือบุคคลที่มีคุณสมบัติคล้ายกัน เพื่อหลีกเลี่ยงอันตราย
- ขนมอบอาจเกิดการไหม้ได้ จึงไม่ควรใช้อุปกรณ์ใกล้หรือใต้ผ้าม่านและอุปกรณ์อื่นที่สามารถติดไฟได้ เช่น ผ้าม่าน หรือ ไม้ (ชั้นวางของ ตู้เก็บของ...) ควรใช้ความระมัดระวังเมื่อใช้งานอุปกรณ์
- อุปกรณ์นี้สามารถใช้งานโดยเด็กที่มีอายุตั้งแต่ 8 ปีขึ้นไป และบุคคลที่มีความบกพร่องทางร่างกาย ทางประสาทสัมผัส หรือทางจิตใจ หรือขาดประสบการณ์และความรู้ เว้นแต่พวกเขาจะอยู่ในความควบคุมหรือการให้คำแนะนำเกี่ยวกับการใช้อุปกรณ์ด้วยวิธีที่ปลอดภัย และเข้าใจในอันตรายที่เกี่ยวข้อง เด็กๆ ไม่ควรเล่นอุปกรณ์นี้ การทำความสะอาดและการบำรุงรักษาอุปกรณ์ต้องไม่ดำเนินการโดยเด็กเล็ก เว้นแต่เด็กนั้นจะมีอายุมากกว่า 8 ปี และอยู่ภายใต้การควบคุมดูแล



- เก็บอุปกรณ์และสายไฟให้ห่างจากเด็กอายุต่ำกว่า 8 ปี
- ใช้ผ้า (ไม่ใช่ผ้าสำลี) สำหรับส่วนประกอบที่สัมผัสกับขนมปัง
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่า คุณได้ทิ้งเศษขนมปังเป็นประจำวันสม่ำเสมอ โดยทำให้ถาดรองเศษขนมปังว่างเปล่า ซึ่งอยู่ส่วนล่างของเครื่องปังขนมปัง
-  \* อุณหภูมิของพื้นผิวที่สัมผัสจำเป็นต้องได้อาจอยู่ในระดับสูง เมื่อมีการใช้งานอุปกรณ์ ห้ามสัมผัสพื้นผิวร้อนของอุปกรณ์

-  เพื่อความปลอดภัยของคุณ อุปกรณ์นี้ตรงตามมาตรฐานและข้อบังคับที่กำหนด (คำสั่งในเรื่องแรงดันไฟฟ้าต่ำ การเข้ากันได้ของแม่เหล็กไฟฟ้า วัสดุที่สัมผัสกับอาหาร สภาพแวดล้อม ฯลฯ)
-  ตามประกาศ CSC ณ วันที่ 2/12/04 ผลิตภัณฑ์นี้มีการออกแบบเชิงกล ซึ่งมีกลไกต้นแผนขนมปัง แยกออกจากกลไกในการตัดไฟ
  - ตรวจสอบว่าแรงดันกระแสไฟฟ้าตรงกับแรงดันที่ระบุบนอุปกรณ์ (ไฟฟ้ากระแสสลับเท่านั้น)
  - ด้วยคุณภาพมาตรฐานมากมายที่มีการบังคับใช้ หากเครื่องปังขนมปังนี้ถูกนำไปใช้ในประเทศอื่นนอกเหนือจากประเทศที่ซื้ออุปกรณ์ อุปกรณ์ควรได้รับการตรวจสอบโดยศูนย์บริการที่ผ่านการรับรอง (ดูข้อมูลบริการหลังการขายที่แนบมาด้วย)
  - ตรวจสอบว่า ไฟฟ้าที่ติดตั้งเพียงพอต่อการจ่ายไฟฟ้าให้กับอุปกรณ์นี้
  - เสียบปลั๊กเครื่องปังขนมปังในเต้ารับที่มีการต่อสายดิน


#### เพื่อการป้องกันการเกิดอุบัติเหตุ

เมื่อใช้งานอุปกรณ์ไฟฟ้า ควรปฏิบัติตามข้อควรระวังพื้นฐานด้านความปลอดภัย:

#### ข้อควรปฏิบัติ:

- อ่านและปฏิบัติตามข้อแนะนำในการใช้งานทั้งหมดอย่างละเอียดรอบคอบ
- เครื่องปังขนมปังต้องใช้งานในตำแหน่งตั้งขึ้นเสมอ ห้ามเอียงข้าง หรือเอียงไปด้านหน้าหรือด้านหลัง
-  **ก่อนการใช้งานในแต่ละครั้ง ตรวจสอบให้แน่ใจว่าถาดรองเศษขนมปังจัดวางอยู่ในตำแหน่งที่ถูกต้อง**
- ทิ้งเศษขนมปังออกจากถาดรองเศษขนมปังเป็นประจำสม่ำเสมอ
- ดันโยกควบคุมแผ่นขนมปังต้องอยู่ในตำแหน่ง "ขึ้น (Up)" ก่อนทำการเสียบปลั๊กหรือถอดปลั๊กอุปกรณ์
- ถอดปลั๊กอุปกรณ์ หากเกิดความผิดปกติในการทำงานของอุปกรณ์
-  **ถอดปลั๊กออกจากเต้ารับเมื่อไม่ใช้งาน ในระหว่างหรือก่อนทำความสะอาด ปล่อยให้เย็นตัวลง ก่อนทำความสะอาดหรือจัดเก็บ**
- ถอดปลั๊กออกจากเต้ารับบนผนัง (เมื่อรอบการปังขนมปังสิ้นสุดลง)
- หากขนมปังติดอยู่ในช่องหลังจากการปังและยังไม่ได้ปีดสวิตช์เครื่อง ให้ถอดปลั๊กทันที แล้วรอให้อุปกรณ์เย็นตัวลงก่อนพยายามนำขนมปังที่ติดอยู่ออกมา
- ขนมปังอาจเกิดการไหม้ได้ จึงห้ามใช้อุปกรณ์นี้ใกล้กับวัสดุที่ติดไฟง่าย เช่น ผ้าผืน ไม้ชิ้นวางของ หรือไม้ตู้เก็บของติดผนัง
- ใช้งานอุปกรณ์นี้บนพื้นผิวเรียบ มั่นคง และทนความร้อน โดยห่างจากการสัมผัสกับน้ำ และห้ามใช้งานอุปกรณ์นี้ใต้ชุดครัวบีลท์อิน

#### ข้อห้ามปฏิบัติ:

- ห้ามปล่อยให้เครื่องปังขนมปังทำงานโดยไม่มีผู้ดูแล โดยเฉพาะอย่างยิ่งเมื่อใช้เครื่องปังขนมปังเป็นครั้งแรก หรือเมื่อเปลี่ยนการตั้งค่า
- ห้ามเก็บสายไฟหรือปลั๊กไฟภายในช่องเสียบขนมปังของอุปกรณ์
-  **ห้ามอุ่นอาหารโดยนำมาร้อนไว้ด้านบนเครื่องปังขนมปัง ห้ามวางกระทะหรือภาครอบบนเครื่องปังขนมปัง ในระหว่างที่เครื่องกำลังทำงาน**

- ห้ามถอดปลั๊กอุปกรณ์ โดยดึงที่สายไฟ
- ห้ามเคลื่อนย้ายหรือถืออุปกรณ์ในระหว่างการใช้งาน
- ห้ามทิ้งอุปกรณ์ไว้ใกล้มือเด็ก
- ห้ามใช้งานอุปกรณ์กลางแจ้ง หลีกเลี่ยงสภาพแวดล้อมที่ชื้นและ
- ห้ามใช้งานอุปกรณ์เพื่อการใช้งานอื่น นอกเหนือจากการใช้งานตามที่ได้รับทราบออกมา
- ห้ามสัมผัสส่วนที่เป็นโลหะหรือพื้นผิวร้อนของอุปกรณ์ เมื่อกำลังใช้งานเครื่อง

**⚠️ ห้ามนำน้ำไปใส่ในเครื่องบึงขนมปัง**

- ห้ามใช้อุปกรณ์เสริมซึ่งไม่ได้รับการแนะนำจากผู้ผลิต เพราะอาจเกิดอันตรายได้
- เพื่อป้องกันการเกิดไฟฟ้าลัดวงจร ห้ามจุ่มสายไฟ ปลั๊กไฟ หรืออุปกรณ์ลงในน้ำหรือของเหลวชนิดอื่น ๆ
- ห้ามนำทุกส่วนประกอบของเครื่องบึงขนมปังไปล้างในเครื่องล้างจาน หรือแช่ในน้ำ

**⚠️ ห้ามใส่ขนมปังชนิดเคลือบน้ำตาลลงในเครื่องบึงขนมปัง หรืออะไรก็ตามที่อาจจะละลายหรือหยดลงในเครื่องบึงขนมปัง เช่น ขนมปังที่มีส่วนผสมของเมล็ดพืช ชีส ฯลฯ ห้ามบึงขนมปังขึ้นเล็กหรือกรุตองส์ เพราะอาจก่อให้เกิดความเสียหายต่อเครื่องบึงขนมปัง หรือเสียงต่อการเกิดเพลิงไหม้**

**⚠️ ห้ามบึงขนมปังแผ่นหนาๆ ซึ่งอาจติดอยู่ในช่องบึงขนมปังได้**

- ห้ามใช้อุปกรณ์นี้ ในกรณี:
  - สายไฟได้รับความเสียหาย
  - อุปกรณ์เกิดการคดหล่น หรือได้รับความเสียหายซึ่งสามารถมองเห็นได้ หรือไม่สามารถใช้งานได้โดยถูกต้องเหมาะสม

ในกรณีต่างๆเหล่านี้ คุณต้องส่งอุปกรณ์ไปที่ศูนย์บริการหลังการขายที่ผ่านการรับรองในพื้นที่ของคุณ เพื่อหลีกเลี่ยงความเสี่ยงต่ออันตรายต่างๆ อาจถึงในบริเวณที่แนบมาด้วย

- ห้ามปล่อยให้สายไฟแขวนอยู่ที่ขอบด้านบน หรือสัมผัสกับพื้นผิวร้อน หรือของมีคม
- ห้ามวางอุปกรณ์นี้บนหรือใกล้กับเตาแก๊ส เตาไฟฟ้า หรือใกล้กับเตาอบที่มีความร้อน
- ห้ามครอบอุปกรณ์นี้ ในระหว่างการใช้งาน
- ห้ามวางกระดาษทิชชูแผ่นหนาใหญ่ กระดาษแข็ง หรือพลาสติก ภายใน ด้านบน หรือด้านใต้เครื่องบึงขนมปัง

**⚠️ หากเกิดการลุกไหม้จากส่วนประกอบของเครื่องบึงขนมปัง ห้ามดับไฟโดยใช้น้ำ ถอดปลั๊กอุปกรณ์ แล้วคลุมเปลวไฟด้วยผ้าเปียก**

- ห้ามดันแผ่นขนมปังออกจากเครื่อง เมื่อรอบการบึงขนมปังกำลังดำเนินอยู่
- ห้ามใช้อุปกรณ์นี้ เพื่อเป็นแหล่งความร้อนหรือเพื่อทำให้แห้ง
- ห้ามใช้เครื่องบึงขนมปังในการปรุงอาหาร บึงย่าง หรือละลายอาหารแช่แข็ง นอกเหนือจากสิ่งที่เป็นขนมปัง
- ห้ามใช้อุปกรณ์นี้ในการบึงขนมปังและอุ่นครัวของค์ (หรือขนมที่มีรูปแบบคล้ายกัน) ในเวลาเดียวกัน (ขึ้นอยู่กับการ์ตูน)
- โคร่งโลหรืออาจมีความร้อนสูง ห้ามสัมผัส! ใช้ถุงมือจับเตาอบหรือคีม (ขึ้นอยู่กับการ์ตูน)
- ห้ามใช้สารทำความสะอาดชนิดชนิดดี (ห้ามใช้ผลิตภัณฑ์ชนิดดีที่มีส่วนผสมของโซดา, ห้ามใช้ที่ขัด...), ห้ามใช้อุปกรณ์ที่ห่างจากโลหะ ที่ขัดโลหะ ฯลฯ
- สำหรับอุปกรณ์ที่มีพื้นผิวเป็นโลหะ: ห้ามใช้ผลิตภัณฑ์ทำความสะอาดที่ออกมาเพื่อโลหะ: ใช้ผ้าขนุนและน้ำยาทำความสะอาดหน้าต่างหรือกระจก

**⚠️ ห้ามถือเครื่องบึงขนมปัง โดยเสียบมือเข้าไปในช่องใส่ขนมปัง**

## เก็บรักษาคำแนะนำนี้ไว้



**คุ้มครองสิ่งแวดล้อมเป็นอันดับแรก!**


- ① อุปกรณ์ของคุณประกอบด้วยวัสดุที่มีประโยชน์ ซึ่งสามารถนำกลับมาฟื้นคืนสภาพหรือนำกลับมาใช้ใหม่ได้
- ➡ ทิ้งอุปกรณ์นี้ที่จุดรวมขยะในท้องถิ่นคุณ

## **ARAHAN KESELAMATAN**

### **LANGKAH PERLINDUNGAN PENTING:**

- Perkakas ini tidak bertujuan untuk beroperasi menggunakan pemasa luaran atau sistem kawalan jauh yang berasingan.
- Perkakas anda adalah bertujuan untuk digunakan secara domestik di dalam rumah dan hanya di bawah ketinggian 4000m. Ia tidak bertujuan untuk digunakan dalam aplikasi berikut dan jaminan tidak akan diberikan:
  - kawasan dapur staf di kedai, pejabat dan lain-lain persekitaran pekerjaan;
  - rumah ladang;
  - oleh tetamu di hotel, motel dan tempat persekitaran jenis kediaman lain-lain;
  - persekitaran jenis tempat menginap dan sarapan.
- Perkakas ini bukan bertujuan untuk digunakan oleh orang (termasuk kanak-kanak) berkurang upaya dari segi fizikal, deria atau mental atau kurang berpengalaman dan pengetahuan, kecuali mereka diselia atau diberi arahan berkenaan penggunaan perkakas ini oleh orang yang bertanggungjawab atas keselamatan mereka.

- Kanak-kanak harus diawasi untuk memastikan mereka tidak bermain dengan perkakas tersebut.
- Jika kord bekalan rosak, ia mesti digantikan oleh pengilang, ejen perkhidmatannya atau orang yang berkelayakan bagi mengelakkan bahaya.
- Roti boleh terbakar, oleh itu perkakas tidak patut digunakan berdekatan atau di bawah langsir atau lain-lain bahan yang mudah terbakar seperti langsir, kain atau kayu (rak, almari...) ia patut diselua apabila digunakan.
- Perkakas ini boleh digunakan oleh kanak-kanak berusia daripada 8 tahun dan ke atas dan orang kurang upaya dari segi fizikal, deria atau mental atau kurang berpengalaman dan pengetahuan jika mereka telah diselua atau diberi arahan berkenaan penggunaan perkakas ini dengan cara yang selamat dan memahami bahaya yang terlibat. Kanak-kanak tidak boleh bermain dengan perkakas tersebut. Pembersihan dan penyelenggaraan pengguna tidak boleh dibuat oleh kanak-kanak kecuali mereka berusia daripada 8 tahun ke atas dan diselua.
- Jauhkan perkakas dan kordnya daripada capaian kanak-kanak kurang daripada 8 tahun.

- Gunakan kain (tanpa lin) pada bahagian yang bersentuhan dengan roti.
- Pastikan anda sering membuang sebarang serdak dengan mengosongkan bekas serdak yang berada di bahagian bawah pembakar roti.
-  \* Suhu permukaan yang terdedah mungkin tinggi apabila perkakas beroperasi. Jangan sentuh permukaan perkakas yang panas.

- ⚠ • Untuk keselamatan anda, perkakas ini mematuhi piawaian dan kawalan yang diguna pakai (Arahan tentang voltan rendah, keserasian elektromagnet, bahan-bahan yang bersentuhan dengan makanan, alam sekitar dan lain-lain.)
- ⚠ • Mengikut notis CSC pada 2/12/04, produk ini mempunyai reka bentuk mekanikal yang membolehkan mekanisme roti pelemparan dipisahkan daripada unsur pematangan kuasa.
  - Pastikan bekalan elektrik voltan selari dengan voltan yang ditunjukkan pada perkakas (hanya arus ulang-alik)
  - Memandangkan terdapat banyak piawaian yang berkuat kuasa, jika pembakar roti ini digunakan dalam negara selain daripada negara di mana ia dibeli, biarlah ia diperiksa oleh pusat servis yang diluluskan (lihat maklumat perkhidmatan selepas jualan)
  - Periksa sama ada bekalan elektrik adalah mencukupi untuk membekalkan kuasa yang diperlukan oleh perkakas ini.
  - Sentiasa pasang pembakar roti ke dalam soket yang dibumikan.

#### UNTUK MENCEGAH SEBARANG KEMALANGAN

Apabila menggunakan perkakas elektrik, langkah-langkah keselamatan asas haruslah sentiasa diikuti:

#### LAKUKAN:

- Baca dan ikuti semua arahan dengan teliti untuk penggunaan.
- Pembakar roti mesti sentiasa digunakan dalam keadaan kedudukan menegak, tidak di sebelah atau condong ke hadapan atau ke belakang.
- ⚠ • **Sebelum setiap penggunaan, pastikan bahawa bekas serdak dipasang dengan betul.**
  - Sentiasa keluarkan cebisan makanan daripada bekas serdak.
  - Pelaras kawalan roti mesti berada dalam kedudukan "Atas" sebelum memasang atau mencabut palam perkakas.
  - Cabut perkakas jika ia menunjukkan sebarang fungsi yang tidak normal.
- ⚠ • **Cabut daripada soket kuasa apabila tidak digunakan semasa dan sebelum membersihkan. Biarkannya sejuk dahulu sebelum membersihkan atau menyimpan.**
  - Untuk mencabut mengeluarkan palam daripada soket dinding (apabila kitaran pembakaran roti telah selesai).
  - Jika roti tersekat dalam slot selepas pembakaran dan unsur-unsur tidak dimatikan, cabut palam dengan segera dan tunggu sehingga perkakas sejuk sebelum mencuba untuk mengeluarkan roti.
  - Roti boleh terbakar, oleh itu jangan gunakan perkakas ini berdekatan dengan sebarang bahan mudah terbakar seperti langsir, rak bawahan atau almari di bawah dinding.

- Gunakan pada permukaan kerja yang rata, stabil dan tahan haba, jauh dari sebarang sentuhan dengan air dan jangan gunakan di bawah ruang kecil dapur yang telah sedia bina.

#### **JANGAN:**

- Jangan biarkan perkakas berfungsi tanpa dijaga, terutamanya apabila membakar untuk kali pertama atau apabila tetapan telah berubah.
- Jangan simpan kord atau palam antara slot dalam perkakas.
- ⚠️ **Jangan memanaskan semula makanan dengan meletakkannya di atas pembakar. Jangan letak sebarang periuk atau penutup di atas pembakar sekiranya pembakar tersebut sedang beroperasi.**
- Jangan cabut palam perkakas dengan menarik kord.
- Jangan menggerakkan atau mengangkat perkakas ketika sedang digunakan.
- Jangan biarkan perkakas berada dalam capaian kanak-kanak.
- Jangan gunakan di luar rumah. Elakkan persekitaran yang lembap.
- Jangan gunakan perkakas untuk sebarang kegunaan lain selain daripada tujuan ia direka.
- Jangan menyentuh bahagian logam atau permukaan panas perkakas apabila ia sedang berfungsi.
- ⚠️ **Makanan yang terlalu besar, bungkusan kertas logam, atau perkakas (sudu, pisau dan lain-lain) tidak boleh dimasukkan ke dalam pembakar kerana ia boleh menyebabkan kejutan elektrik atau kebakaran.**
- Jangan gunakan sambungan aksesori yang tidak disyorkan oleh pengilang kerana ini mungkin berbahaya.
- Untuk melindungi diri anda daripada kejutan elektrik, jangan rendamkan kord, palam, atau perkakas di dalam air atau cecair yang lain.
- Tiada sebarang bahagian pembakar anda yang boleh dibasuh di dalam mesin pencuci pinggan mangkuk atau direndam dalam air.
- ⚠️ **Jangan letakkan sebarang jenis roti bersalut gula dalam pembakar roti atau apa-apa yang boleh mencairkan atau jatuh ke dalam pembakar roti contohnya arus, roti bijirin, keju dan lain-lain, jangan membakar kepingan kecil roti atau croutons kerana ini boleh menyebabkan kerosakan kepada pembakar roti atau risiko kebakaran.**
- ⚠️ **Jangan cuba untuk membakar kepingan roti yang sangat tebal dan boleh terperangkap dalam slot pembakar.**
- Jangan gunakan perkakas ini jika:
  - Ia mempunyai kord yang rosak.
  - perkakas telah terjatuh dan mempunyai kerosakan yang nyata atau tidak beroperasi dengan betul.

Dalam sebarang keadaan ini, perkakas mesti dihantar ke pusat selepas jualan tempatan anda yang telah diluluskan untuk mengelakkan sebarang risiko bahaya. Rujuk jaminan yang dilampirkan.

- Jangan biarkan kord tergantung melepasi pinggir meja kerja atau bersentuhan dengan permukaan panas atau tepi yang tajam.
- Jangan letakkan di atas atau berdekatan dengan pembakar gas, cecincin/gegelung elektrik atau berdekatan dengan ketuهار yang panas.
- Jangan tutup perkakas ini bila digunakan.
- Jangan letak tisu kertas, papan kertas atau plastik di dalam, di atas atau di bawah pembakar.
- ⚠️ **Jika api tersebut muncul dari bahagian pembakar, jangan cuba untuk memadamkannya dengan air. Cabut perkakas dan padam api dengan menggunakan kain yang basah.**
- Jangan cuba untuk mencungkil makanan sebaik sahaja kitaran pembakaran bermula.
- Jangan gunakan perkakas ini sebagai sumber pemanasan atau pengeringan.
- Jangan gunakan pembakar untuk memasak, memanggang atau mencairkan makanan beku selain daripada produk roti.
- Jangan gunakan perkakas untuk membakar roti sambil memanaskan kroisan (atau produk yang serupa pada masa yang sama (bergantung kepada model)).



- Bingkai logam boleh menjadi amat panas. Jangan sentuh! Gunakan sarung tangan ketuhar atau penyepit (bergantung pada model).
- Jangan gunakan agen pembersih yang melelas (tiada produk penyental berasaskan soda-tiada pad penyental ...), tiada perkakas logam, pad penyental logam dan lain-lain
- Untuk perkakas yang mempunyai kemasan logam: Jangan gunakan sebarang produk pembersih yang direka untuk logam: gunakan kain lembut dengan pembersih gelas atau cermin.

 **Jangan pegang pembakar anda dengan meletakkan tangan anda di dalam slot roti.**

## SIMPAN ARAHAN INI



**Perlindungan alam sekitar diutamakan !**


- ① Perkakas anda mengandungi bahan berharga yang boleh diperolehi semula atau dikitar semula.
- ➔ Tinggalkannya di pusat pengumpulan sisa buangan sivik tempatan.



中文

### 安全指引

#### 安全注意事項：



- 本產品不可通過外置計時器或分開的遙控系統操作。
- 本產品僅供海拔4000米以下之家居使用，並僅限於室內使用。  
本產品不適宜作以下用途，且以下用途將不在保養範圍之內：
  - 店舖、辦公室及其他工作環境的廚房區域；
  - 農舍；
  - 旅館、汽車旅館和其他住宿環境裡給客人使用；
  - 提供住宿及早餐的旅館。
- 本產品並非為身體、知覺或心理功能障礙者，或缺乏相關經驗或知識的人士(包括兒童)而設計，除非他們在能夠負責其安全的人監督，或已接受其操作指示的情況下使用。
- 必須監管兒童，以免他們將本產品當作玩具。

- 若電源線損壞，必須由製造商、其服務代理商或具備相同資格的技師更換，以免發生危險。
- 麵包可能燃燒，因此本產品不可以在簾帳及其他易燃材料(如簾帳、窗簾或木材(木架，木櫃...))附近或其下方使用，使用時應時刻警覺。
- 本產品可供 8 歲及以上兒童使用。對於身體官能或心智能力退化者，或經驗與使用知識缺乏者，在有從旁監督或有適當操作本產品的指示的狀況下，且瞭解其潛在危險，方可使用本產品。兒童不可把玩本產品。在無人監督下，不得讓 8 歲以下兒童清潔及維護本產品。
- 請勿讓 8 歲以下兒童接觸本產品及電線。
- 請用不起毛的布清潔接觸到麵包的部件。
- 必須定期清理多士爐下碎屑盤內的碎屑。
-  \* 產品運作時，可接觸的表面或呈高溫。請勿接觸發熱表面。

-  為保閣下安全，本產品符合相關標準及規定(低電壓指令、電磁兼容性、與食品接觸之物料、環境等等)
-  遵照消費者安全委員會於2004年2月12日頒布的通知，本產品設有機械設計，麵包彈出裝置與供電裝置分開。
  - 請檢查電源電壓是否與本產品標示之電壓相符。(只限交流電)
  - 基於各地的標準有異，若在購買國以外的國家使用此多士爐，請由授權服務中心檢驗。(請參閱所附之售後服務資料)
  - 請檢查電力裝置是否足以供應本產品所需之電力。
  - 只將多士爐連接到有接地的電源插座。

#### 為免發生任何意外

使用電器時，應加以遵循下列基本安全預防措施：

- 請：
- 細心閱讀並遵循指示使用。
  - 多士爐只能直立使用，切勿打側、向前或向後傾斜多士爐。
  -  ● 每次使用前請確保碎屑盤裝妥。
    - 定期清理碎屑盤內的碎屑。
    - 連接或拔掉電器電源前必須確保操作把手在上方。
    - 若電器運作異常，請拔掉電源插頭。
  -  ● 不使用產品時、產品清潔中或清潔前，請關閉電源。清潔或存放產品前請讓電器冷卻。
    - 請從插座上拔出插頭來關掉電源(請待烘烤循環程序完成)。
    - 若烘烤後麵包卡在插槽中而組件未有停止運作，請立即拔出插頭，待電器冷卻，才嘗試移除麵包。

\* 視乎型號

- 麵包可能燃燒，因此本產品不能在易燃材料附近使用，例如簾帳、架下或牆櫃下。
- 請將本產品放在平坦、穩固和耐熱的工作面上使用，避免接觸水，切勿放在嵌入式廚房中使用。

請勿：

- 使用多士爐時請勿離開，尤其在首次烘烤時或已更改設定時。
- 請勿將電源線或插頭存放於多士爐的插槽間。
- 請勿將食物放在多士爐上翻熱。多士爐運作時，請勿將任何平底鍋或蓋放在多士爐上。
- 請勿拉扯電線來拔除插頭。
- 使用期間請勿移動或拿起本產品。
- 請勿將本產品放置在孩童能觸及的地方。
- 請勿在室外使用。避免在潮濕的環境下使用。
- 請勿將本產品使用於非其被設計的用途。
- 本產品運作時請勿觸碰金屬部份或發熱表面。

**⚠ 請勿將體積過大的食物、金屬箔紙包裝或用具(湯匙、刀等)插入多士爐內，此可能引致觸電或火災。**

- 請勿使用製造商建議以外的配件，此或會構成危險。
- 為防止觸電，請勿將電源線、插頭或電器放置於水或其他液體中。
- 多士爐任何一部分均不可放置於洗碗碟機或水中。

**⚠ 請勿將外層塗上糖衣的麵包，或任何可能會溶化或跌入多士爐中的食材放入爐內，如葡萄乾、種籽麵包、芝士等。請勿烘烤小麵包塊或麵包粒，此可能令多士爐損壞或引發火災危險。**

**⚠ 請勿嘗試烘烤太厚的麵包片，因麵包片或會卡在插槽中。**

- 如遇以下情況，請勿使用本產品：
  - 電源線損壞。
  - 電器曾被掉落及有明顯損壞，或無法正常運作。

為免發生危險，若遇上上述任何情況，該電器必須送往閣下當地授權服務中心。請參閱所附之保養說明。

- 請勿將電源線懸掛在工作台邊緣上，或勿讓電源線接觸到發熱表面或尖角。
- 請勿將多士爐靠近或放置在煤氣爐、電熱圈/電磁爐、或熱爐上。
- 使用時請勿遮蓋本產品。
- 請勿將紙巾、紙板或塑膠物料放在多士爐的內部、上方或底下。

**⚠ 若多士爐組件冒出火焰，切勿試圖以水滅火。拔下電器插頭並使用濕布滅火。**

- 一旦烘烤循環開始，請勿嘗試取走食物。
- 請勿將本產品作取暖或烘乾用途。
- 請勿將多士爐用於烹調、烘烤或解凍麵包以外之食物。
- 請勿用多士爐同一時間(視乎型號)烘烤麵包和烘熱牛角包(或類似食物)。
- 金屬導線架溫度或非常高。請勿觸碰!請使用焗爐手套或廚房夾(視乎型號)。
- 請勿使用任何磨砂清潔劑(不可使用含有梳打粉的磨砂清潔用品、百潔布等)，亦不可使用金屬器具及金屬材質的百潔布。
- 若電器有金屬塗層：請勿使用任何清潔金屬品之清潔用品：請使用軟布加上窗戶/玻璃清潔劑清潔。

**⚠ 切勿將手伸入槽中來拿着多士爐。**

## 請妥善保存本指引



保護環境，人人有責!

- ① 本產品含有可重用或循環再用之貴重物料。
- ➡ 閣下可將本產品棄置在所屬地區的家居垃圾收集站。

**EN** p. 1 – 4

**KO** p. 5 – 8

**TH** p. 8 – 11

**MS** p. 12 – 16

**ZH** p. 16 – 18